

FreeDom CASSETTE iFeel  
D.12SI-INViFeel - D.18SI-INViFeel  
DC Inverter R410A



Sistemi per la climatizzazione

# D.12SI-INViFeel - D.18SI-INViFeel

## DC Inverter R410A

### 1 - CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA

Grazie per avere acquistato un nostro prodotto. Leggere attentamente questo manuale prima dell'utilizzo conservandolo per riferimenti futuri.

Prestare particolare attenzione ai seguenti simboli:



#### ATTENZIONE !

Indica che un funzionamento improprio potrebbe causare morte o lesioni.



#### CAUTELA !

Indica che un funzionamento improprio potrebbe causare lesioni o danneggiamenti.

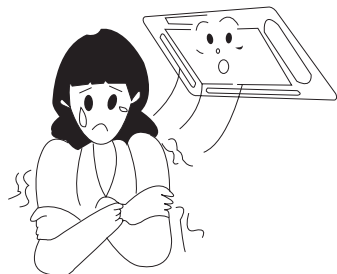


#### ATTENZIONE !

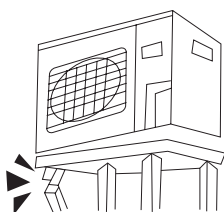
- Questa unità dovrebbe essere utilizzata negli uffici, ristoranti, abitazioni o luoghi simili.
- Per l'installazione selezionare un luogo adatto. Un'installazione non corretta potrebbe causare perdite d'acqua, folgorazioni o incendi.
- Installare l'unità in un luogo adatto a sopportarne il peso. In caso contrario il condizionatore potrebbe cadere e causare lesioni o morte.
- Per assicurare un corretto drenaggio, il condotto di drenaggio deve essere installato appropriatamente in base alle istruzioni. Prendere le dovute misure per la conservazione del calore per prevenire la condensazione. Un'impropria installazione dei tubi potrebbe causare perdite e bagnare gli oggetti nella stanza.
- Non usare sostanze infiammabili, esplosive, o velenose vicino al condizionatore.
- In caso di problemi (per esempio odore di bruciato), togliere immediatamente l'alimentazione del condizionatore.
- Mantenere il flusso d'aria per evitare mancanze d'ossigeno nella stanza.
- Non inserire oggetti nelle griglie di entrata e di uscita dell'aria.
- Non inserire o togliere il cavo dell'alimentazione direttamente per accendere o spegnere il condizionatore.
- Controllare in modo costante se i supporti si rovinano dopo un lungo periodo.
- Non modificare il condizionatore. Contattare il venditore o professionisti per riparare o spostare il condizionatore.
- L'applicazione non deve essere installata nelle lavanderie.
- Prima dell'installazione, controllare l'alimentazione e controllare che sia conforme alla categoria sulla targhetta. Controllare anche l'interruttore di sicurezza.
- Prima dell'uso, controllare che i cavi, i condotti di drenaggio e i tubi siano connessi correttamente in modo da eliminare i rischi di perdite d'acqua o di refrigerante, incendi e folgorazioni.
- L'alimentazione deve prevedere una sicura messa a terra per evitare il rischio di folgorazione. Non connettere il cavo di massa al tubo del gas e dell'acqua, all'impianto d'illuminazione o alla linea del telefono.
- Una volta acceso, il condizionatore non deve essere spento per almeno 5 minuti, altrimenti l'olio del compressore potrebbe danneggiarsi.
- Non far usare il condizionatore ai bambini.
- Non toccare il condizionatore con le mani bagnate.
- Disconnettere l'alimentazione prima di pulire il condizionatore e prima di reinserire i filtri.
- Disconnettere l'alimentazione se il condizionatore rimane spento per un lungo periodo.
- Non esporre il condizionatore a elementi corrosivi come acqua o umidità.
- Non camminare e non appoggiare nessun oggetto sul condizionatore.
- Dopo l'installazione, il condizionatore deve essere testato da professionisti).
- Se il filo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata, per evitare pericoli.
- L'applicazione deve essere installata in base ai regolamenti nazionali vigenti.
- La temperatura del circuito refrigerante è elevata, tenere lontani i cavi di interconnessione dai tubi di rame.

## 2 - PRECAUZIONI

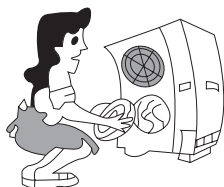
- Evitare di direzionare il flusso d'aria direttamente sul corpo ed evitare eccessivo riscaldamento o raffreddamento , ciò potrebbe causare disagio e nuocere alla salute



- Controllare che il luogo in cui è installato il climatizzatore sia ancora sicuro dopo parecchie ore di funzionamento



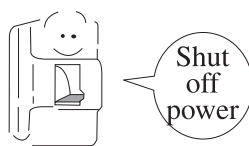
- Non rimuovere le griglie di protezione dall'unità esterna. Non inserire mani o qualsiasi altro oggetto tra le griglie di uscita aria



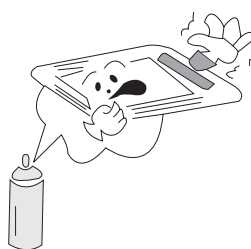
- Non salire sull'unità esterna e non mettere niente sopra di essa, altrimenti si potrebbe cadere o fare del male alle persona per la caduta di oggetti.



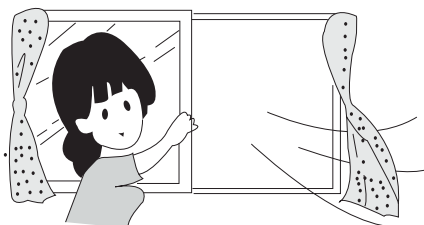
- Se si presenta qualche anomalia ( es. odore di bruciato), togliere immediatamente la corrente e contattare il Servizio Assistenza



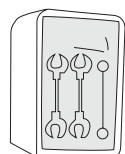
- Non spruzzare nessuna vernice o pesticida sull'unità, potrebbero verificarsi incendi.



- Arieggiare ogni tanto l'ambiente aprendo porte e finestre. Si raccomanda la chiusura delle stesse e della tenda quando l'unità è in funzione per evitare perdite



- Non utilizzare fusibili di dimensioni differenti da quelli previsti dal prodotto o non cercare di cortocircuitare il fusibile, potrebbero verificarsi incendi



iron wire

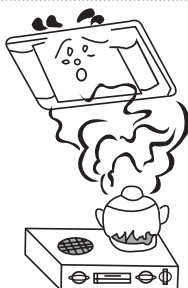
**NOTE:**

I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino col prodotto

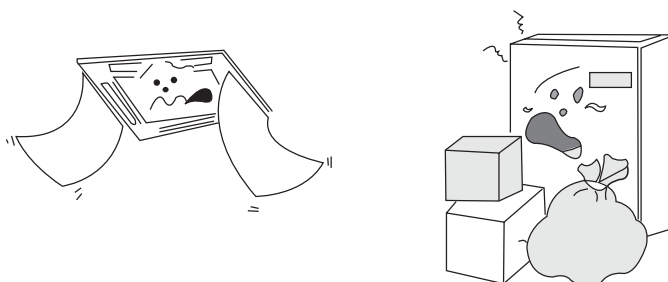
- Non cercare di riparare l'unità durante il funzionamento, è molto pericoloso



- Non utilizzare altre fonti di riscaldamento vicino al condizionatore, potrebbero ridursi le performance dello stesso



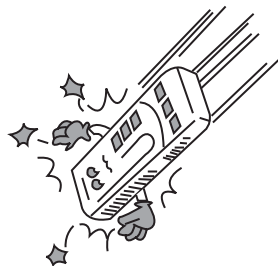
- Non posizionare oggetti in ingresso o in uscita dell'aria dell'unità, potrebbero ridursi le performance o bloccare il funzionamento della stessa



- Non spruzzare acqua direttamente sull'unità interna, potrebbero verificarsi problemi e scosse elettriche



- Non far cadere il telecomando e non premere i pulsanti dello stesso con oggetti appuntiti, potrebbero verificarsi danneggiamenti

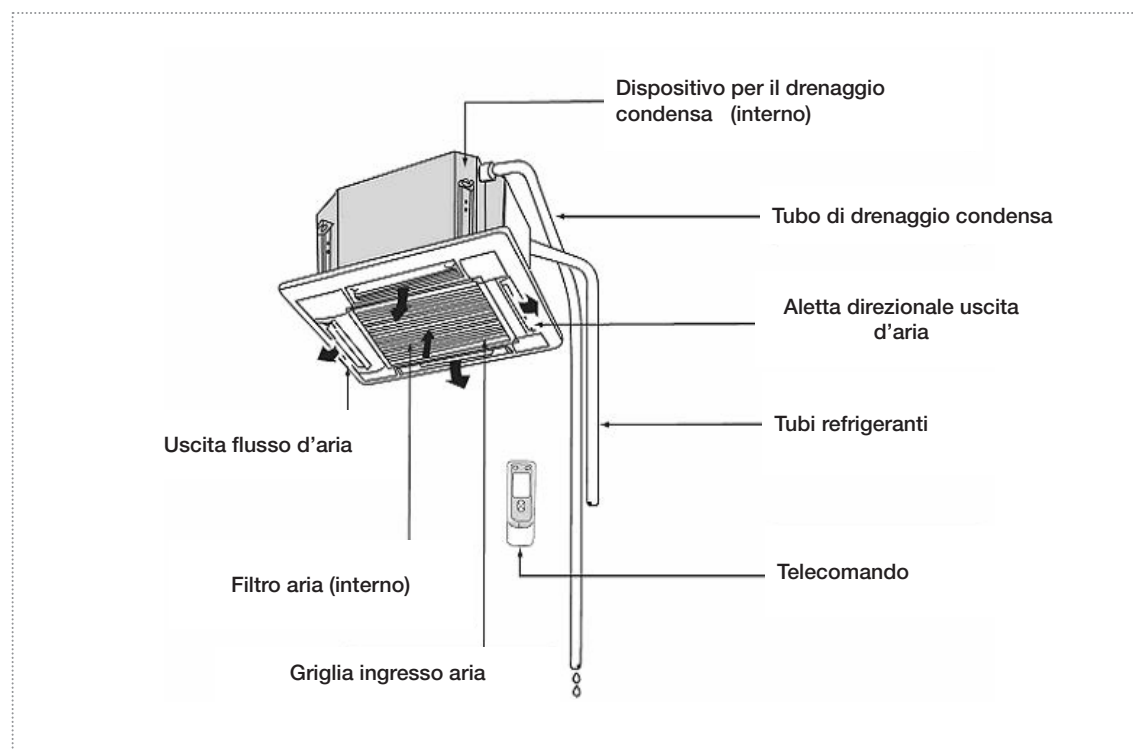


**NOTE:**

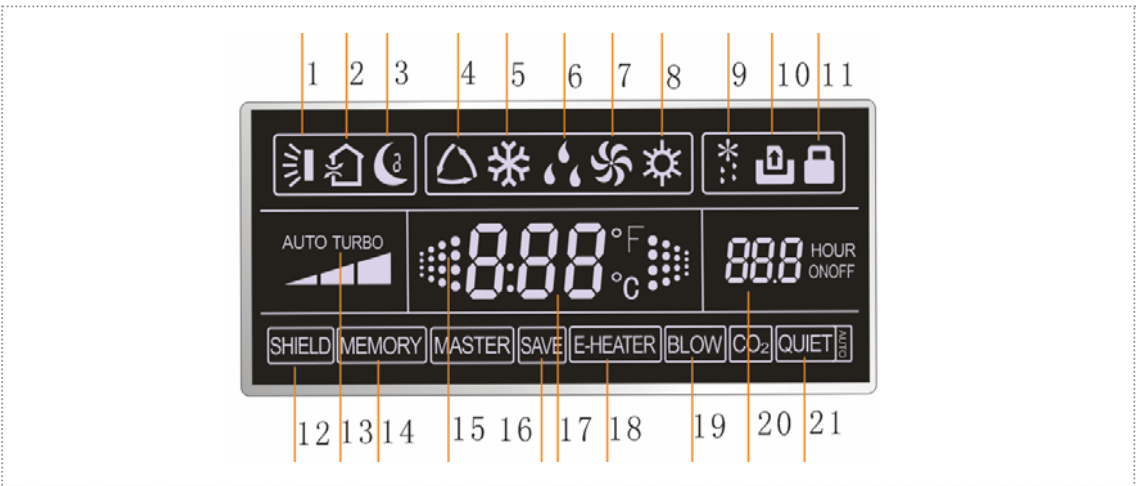
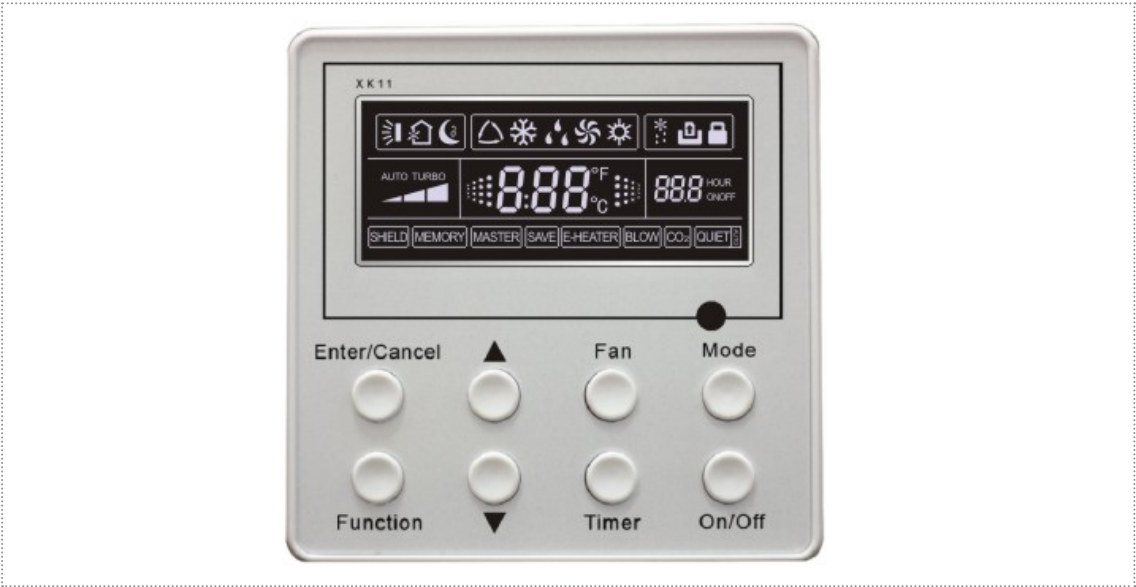
Questo prodotto non è destinato ad un utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte a meno che non siano supervisionate da persone adulte e responsabili.

### 3 - NOME DELLE PARTI E LORO FUNZIONAMENTO

#### Unità interna



4 - DISPLAY LCD DEL CONTROLLO A MURO



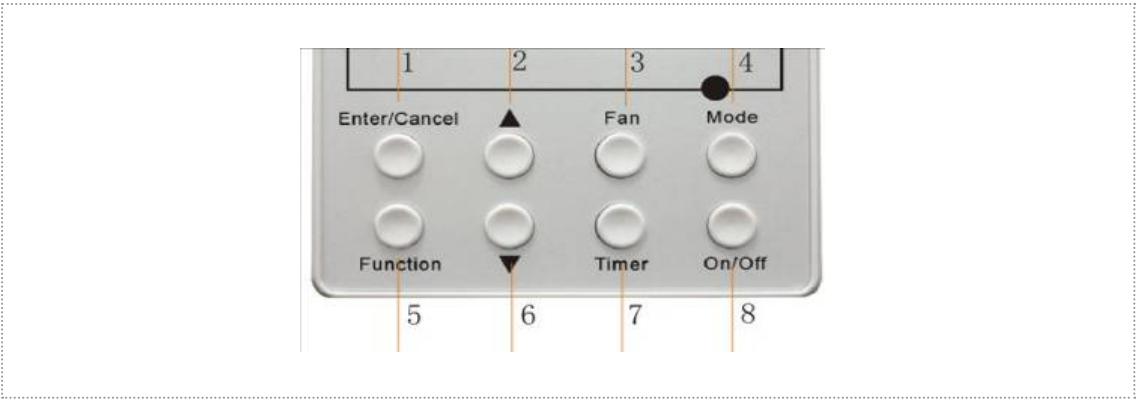


## Istruzioni del Display LCD

N.	DESCRIZIONE	FUNZIONE
1	Swing	Funzione swing
2	Aria*	Funzione scambio aria
3	Sleep	Funzione notturna attiva
4	Running mode	Funzionamento automatico
5	Cool	Funzione raffreddamento
6	Dry	Funzione deumidificazione
7	Fan	Funzione ventilazione
8	Heat	Funzione riscaldamento
9	Defrost	Funzione sbrinamento attivo
10	Gate control card*	Porta di controllo carte
11	Lock	Blocco
12	Shield	Comando a distanza
13	Turbo	Funzione turbo attiva
14	Memory	Memoria (l'unità interna tiene in memoria l'ultima funzione utilizzata)
15	Twinkle	Lampeggia quando l'unità è in funzione senza l'utilizzo dei pulsanti (telecomando)
16	Save	Modalità risparmio energetico
17	Temperature	Temperatura ambiente
18	E-Heater*	Attivazione del gruppo elettrico di supporto al riscaldamento
19	Blow	Attivazione funzione Blow
20	Timer	Visualizzazione dell'impostazione del timer
21	Quiet	Funzione Quiet attiva (silenziosa)

Nota: le funzioni con "\*" non sono predisposte per tutti i modelli.

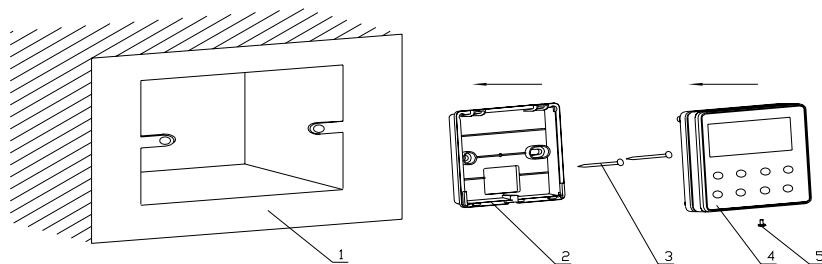
5 - COMANDI



N.	DESCRIZIONE	FUNZIONE DEI TASTI
1	Enter/cancel	Selezione e cancella le funzioni Tenere premuto per 5 sec mostra la temperatura esterna
2	▲	Selezione della temperatura: 16 – 30 °C
6	▼	Selezione del timer: 0,5 – 24 H
		Commutazione stati (es. quiet / auto quiet)
3	Fan	Selezione della ventilazione: alta, media, bassa, auto
4	Mode	Seleziona la modalità di funzionamento: cool, heat, fan, dry
5	Function	Passaggio tra le seguenti funzioni: air/sleep/turbo_/save/e-heater/blow/quiet
7	Timer	Selezione del Timer
8	ON/OFF	Selezione l'accensione/spegnimento

## 6 - INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Fig.4 - Schema d'installazione del pannello di controllo



1. Predisposizione per le prese elettriche a muro
2. Base di fissaggio del pannello di controllo
3. Viti 4 X 25
4. Pannello di controllo
5. Viti 2,2 X 6,5

**Nota:** fare attenzione ai seguenti punti durante l'installazione

1. Assicurarsi di togliere l'alimentazione prima di procedere con qualsiasi operazione
2. Predisporre 4 fili nella predisposizione per la presa elettrica per collegarsi successivamente al retro del pannello
3. Fissare la base del pannello di controllo sulla predisposizione (utilizzare le viti in dotazione 4 x 25)
4. Collegare i 4 fili precedentemente predisposti sul pannello di controllo
5. Fissare il pannello di controllo alla propria base (utilizzare le viti in dotazione 2,2 x 6,5)



### ATTENZIONE !

Durante la connessione dei fili, porre attenzione alle seguenti istruzioni per evitare interferenze e quindi disturbi sul vostro prodotto:

1. Per garantire un corretto funzionamento del prodotto le linee di segnale e le linee del pannello di controllo devono essere separate
2. Se l'unità viene installata in posti dove ci sono delle interferenze di elettromagnetismo, potrebbe esserci dei problemi nell'utilizzo del prodotto

## 7 - FUNZIONI

### 7.1 - Accensione/spegnimento



Fig. 5



Fig. 6

Premere il pulsante On/off per accendere il prodotto; ripremerlo per lo spegnimento

Note: la figura 5 e la figura 6 mostrano rispettivamente gli stati di spegnimento e accensione

### 7.2 - Modalità di funzionamento

Quando il prodotto è acceso premere il tasto mode per scegliere la modalità di funzionamento desiderata, come da figura seguente:

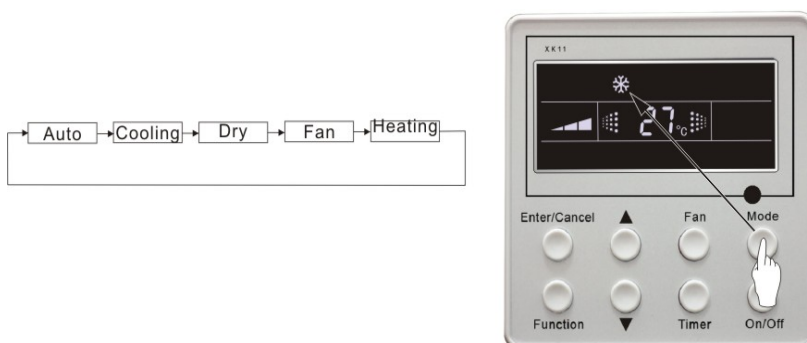


Fig. 7

### 7.3 - Impostazione della temperatura

Premere il pulsante ▲ per aumentare la temperatura, premere il pulsante ▼ per diminuire la temperatura. Quando il tasto viene premuto una volta, la temperatura aumenta o diminuisce di 1°C.

Il range di funzionamento per le modalità cool (freddo), heat (caldo), dry (deumidificazione) è da 16°C e 30°C.

In modalità Auto la temperatura non è selezionabile



Fig. 8

## 7.4 - Controllo velocità

Premere il tasto fan per cambiare la velocità della ventilazione come segue:

auto → bassa → media → alta

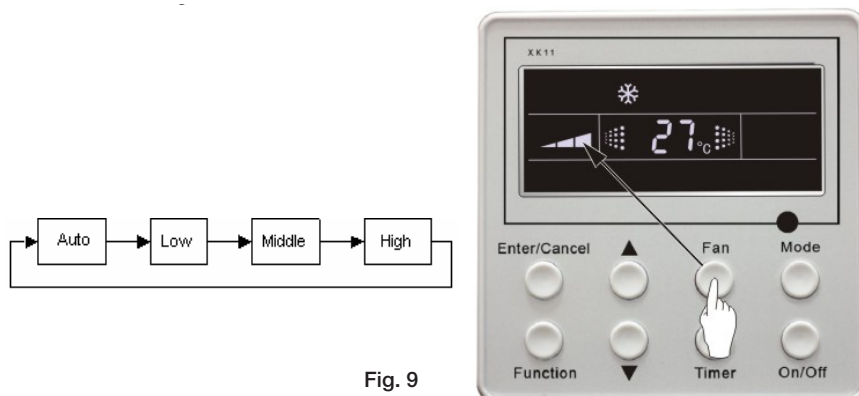


Fig. 9

## 7.5 - Impostazione funzione SWING

Selezionare questa funzione per attivare il flusso di ventilazione verso la zona della stanza desiderata. Seguire la Figura 10 per l'attivazione/disattivazione della funzione SWING.

1. Accendere l'unità, la funzione SWING è disattiva
2. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "SWING"
3. Premere il tasto "enter/cancel" per attivare la funzione "SWING"
4. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "SWING"
5. Premere il tasto "enter/cancel" per disattivare la funzione "SWING"

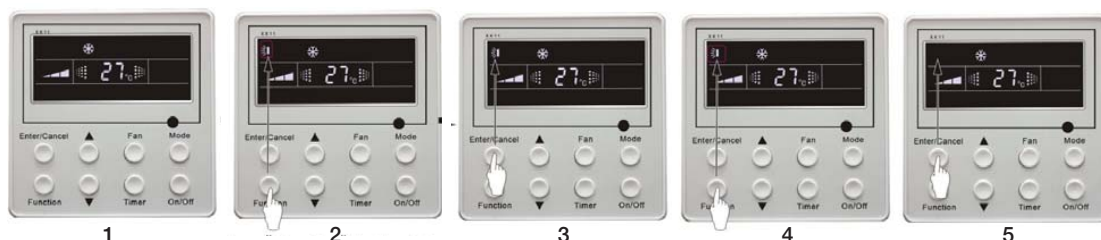


Fig. 10

## 7.6 - Impostazione TIMER

Quando l'unità è accesa premere questo tasto per attivare la funzione TIMER in spegnimento (TIMER OFF); quando l'unità è spenta premere questo tasto per attivare la funzione TIMER in accensione (TIMER ON).

### Impostazione TIMER ON:

Premendo il pulsante **TIMER** a unità spenta, verranno mostrate sul display "xx hours" con "ON" lampeggiante. Premere i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare l'orario desiderato dopodiché premere nuovamente **TIMER** per confermare. Se viene premuto il pulsante "MODE" prima di confermare con il tasto **TIMER**, sul display verrà visualizzata la programmazione per il **TIMER OFF**. In questo caso vi comparirà sul display "xx hours" con "OFF" lampeggiante; premere i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare l'orario di spegnimento desiderato dopodiché premere nuovamente **TIMER** per confermare. A questo punto l'unità sarà programmata per il **TIMER** sia in accensione che in spegnimento, resterà però solamente visibile sul display l'orario di accensione.

### Impostazione TIMER OFF:

Premendo il pulsante **TIMER** a unità accesa, verranno mostrate sul display "xx hours" con "OFF" lampeggiante. Premere i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare l'orario desiderato dopodiché premere nuovamente **TIMER** per confermare. Se viene premuto il pulsante "MODE" prima di confermare con il tasto **TIMER**, sul display verrà visualizzata la programmazione per il **TIMER ON**. In questo caso vi comparirà sul display "xx hours" con "ON" lampeggiante; premere i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare l'orario di accensione desiderato dopodiché premere nuovamente **TIMER** per confermare. A questo punto l'unità sarà programmata per il **TIMER** sia in spegnimento che in accensione, resterà però solamente visibile sul display l'orario di spegnimento.

### Cancellazione TIMER:

Una volta programmato il TIMER, se viene premuto nuovamente il tasto **TIMER** sul display non comparirà più la scritta "xx hours" ed il timer sarà quindi cancellato.

### Dimostrazione di impostazione del timer in spegnimento (figura 11)

1. Accendere l'unità
2. Premere **TIMER** per impostare
3. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'orario desiderato
4. Premere **MODE** per impostare il timer in accensione
5. Premere ▲ o ▼ per selezionare l'orario desiderato
6. Premere **TIMER** per confermare l'impostazione

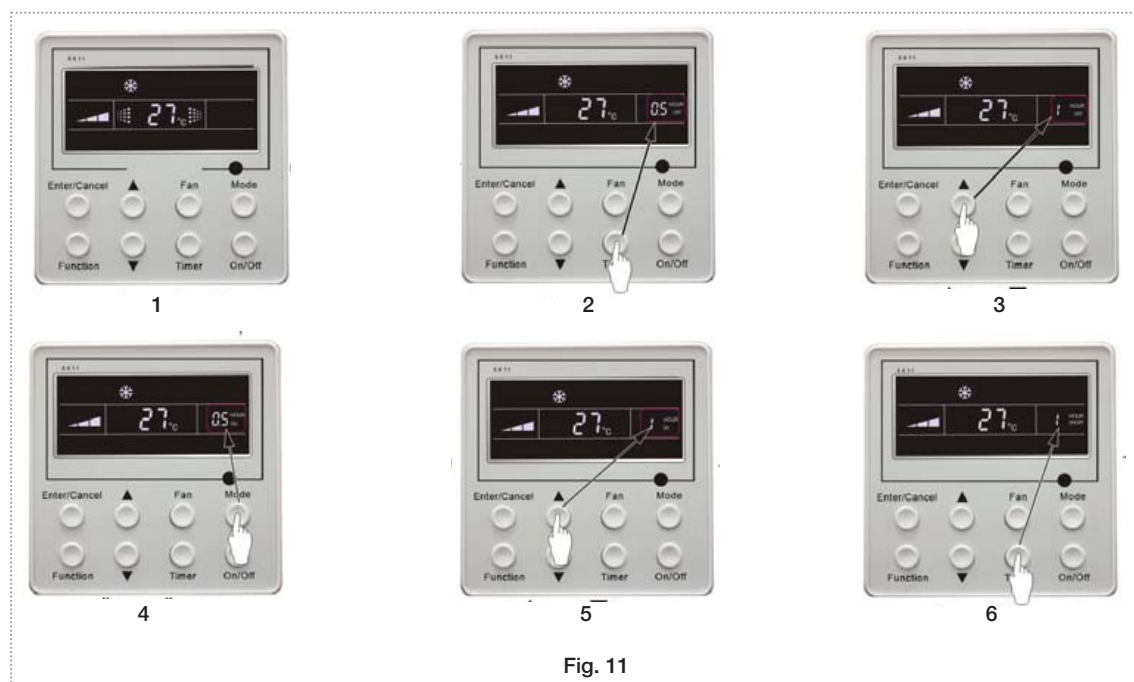


Fig. 11

### TIMER range:

Il timer può essere impostato da 0,5 a 24 ore; ogni pressione dei tasti ▲ o ▼ permetterà di incrementare o decrementare l'orario di 0,5 ore alla volta

## 7.7 - Impostazione funzione SLEEP

La funzione SLEEP, ossia funzione notturna, permette all'unità di diminuire al minimo la sua capacità di ventilazione. Seguire la figura 13 per la programmazione

1. Accendere l'unità
2. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "SLEEP"
3. Premere il tasto "enter/cancel" per attivare la funzione "SLEEP"
4. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "SLEEP"
5. Premere il tasto "enter/cancel" per disattivare la funzione "SLEEP"

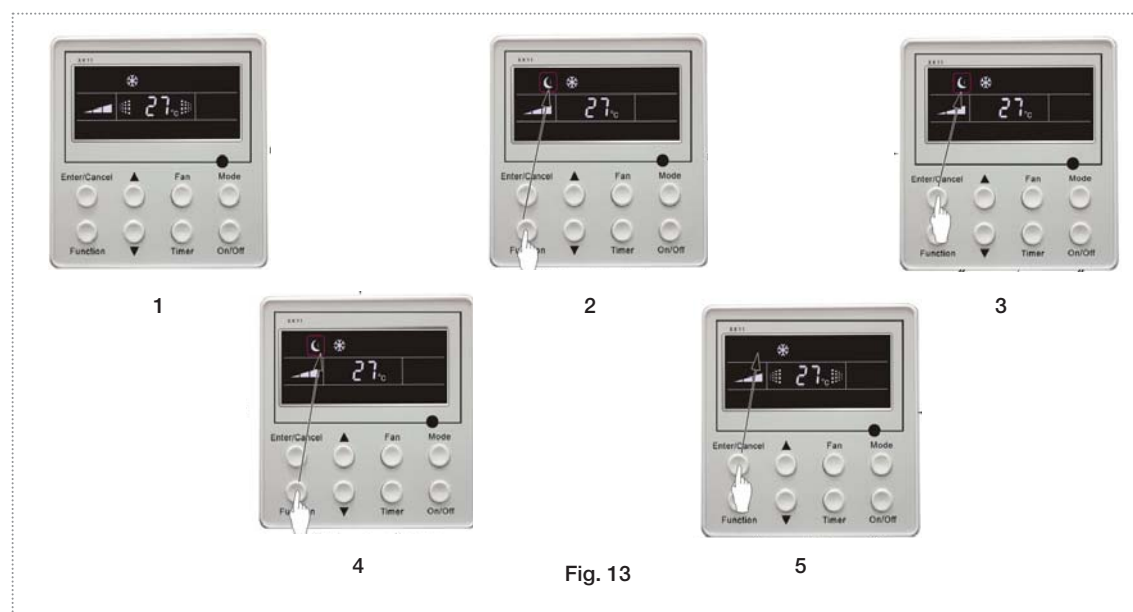


Fig. 13

### Nota:

Quando l'unità lavora in modalità COOL o DRY per un'ora dopo che la funzione SLEEP è stata attivata, la temperatura impostata salirà di 1°C; di 2°C dopo due ore. Quest'ultima temperatura verrà mantenuta fino alla disattivazione della funzione.

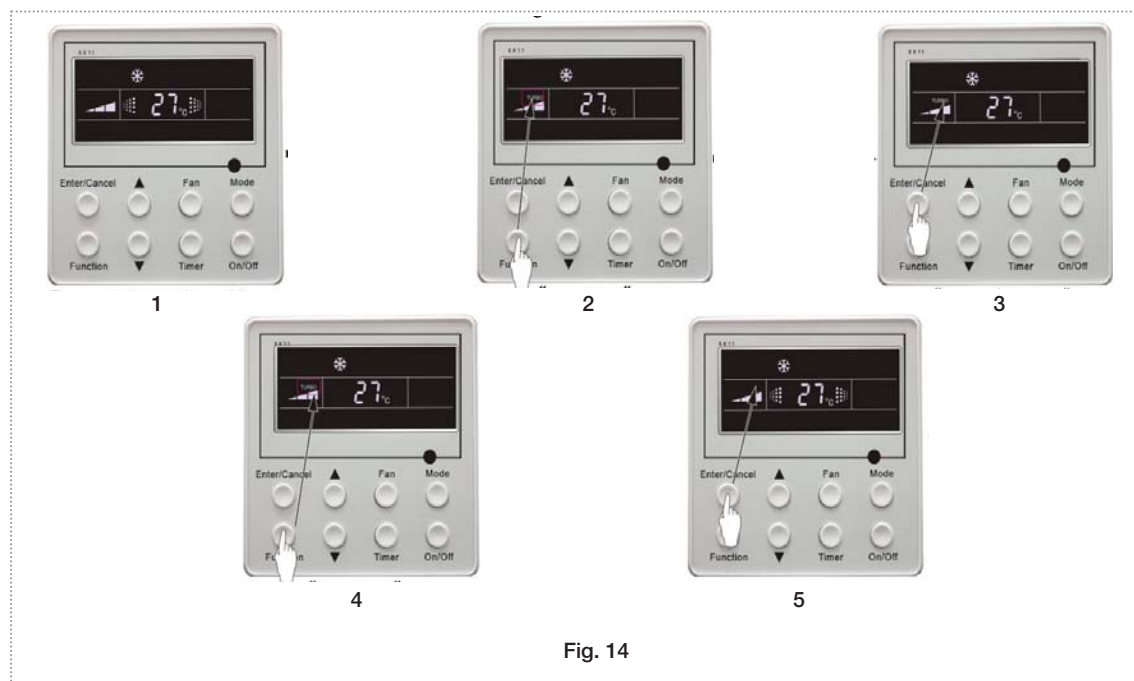
Quando l'unità lavora in modalità HEAT per un'ora dopo che la funzione SLEEP è stata attivata, la temperatura impostata scenderà di 1°C; di 2°C dopo due ore. Quest'ultima temperatura verrà mantenuta fino alla disattivazione della funzione.

Nelle modalità FAN ed AUTO la funzione SLEEP non può essere attivata.

## 7.8 - Impostazione funzione TURBO

La funzione TURBO permette all'unità di aumentare al massimo la sua capacità di ventilazione, permettendo il raggiungimento delle temperature molto più rapidamente. Seguire la figura 14 per la programmazione

1. Accendere l'unità
2. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "TURBO"
3. Premere il tasto "enter/cancel" per attivare la funzione "TURBO"
4. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "TURBO"
5. Premere il tasto "enter/cancel" per disattivare la funzione "TURBO"



### Nota:

1. Nelle modalità DRY, FAN e AUTO la funzione TURBO non è attivabile
2. La funzione TURBO verrà in automatico disattivata se si attiva la funzione QUIET



## 7.9 - Impostazione Risparmio Energetico

Tramite la Funzione risparmio energetico è possibile ridurre il range di funzionamento si temperatura selezionabile modificando il limite minimo di funzionamento nelle modalità COOL e DRY ed il limite massimo di funzionamento nella modalità riscaldamento.

### Risparmio Energetico in raffreddamento:

In funzionamento nella modalità COOL o DRY, premere "function" fino a che la scritta SAVE comincerà a lampeggiare sul display. Premere ▲ o ▼ per impostare il limite minimo di temperatura per il funzionamento selezionabile, dopodiché premere "Enter/cancel" per salvare la funzione.

### Risparmio Energetico in riscaldamento:

In funzionamento nella modalità HEAT, premere "function" fino a che la scritta SAVE comincerà a lampeggiare sul display. Premer mode per entrare nella funzione risparmio energetico per il riscaldamento quindi premere ▲ o ▼ per impostare il limite massimo di temperatura per il funzionamento selezionabile, dopodiché premere "Enter/cancel" per salvare la funzione.

Quando la funzione SAVE è attiva premere "function" fino a che alla voce relativa al risparmio energetico, dopodiché premere il tasto Enter/Cancel.

Seguire la figura 15 per la programmazione

1. Accendere l'unità
2. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "SAVE" in modalità COOL
3. Premere i tasti ▲ o ▼ per cambiare il limite minimo di raffreddamento
4. Premere il tasto "MODE" per cambiare sulla modalità HEAT
5. Premere i tasti ▲ o ▼ per cambiare il limite massimo di riscaldamento
6. Premere il tasto "enter/cancel" per attivare la funzione

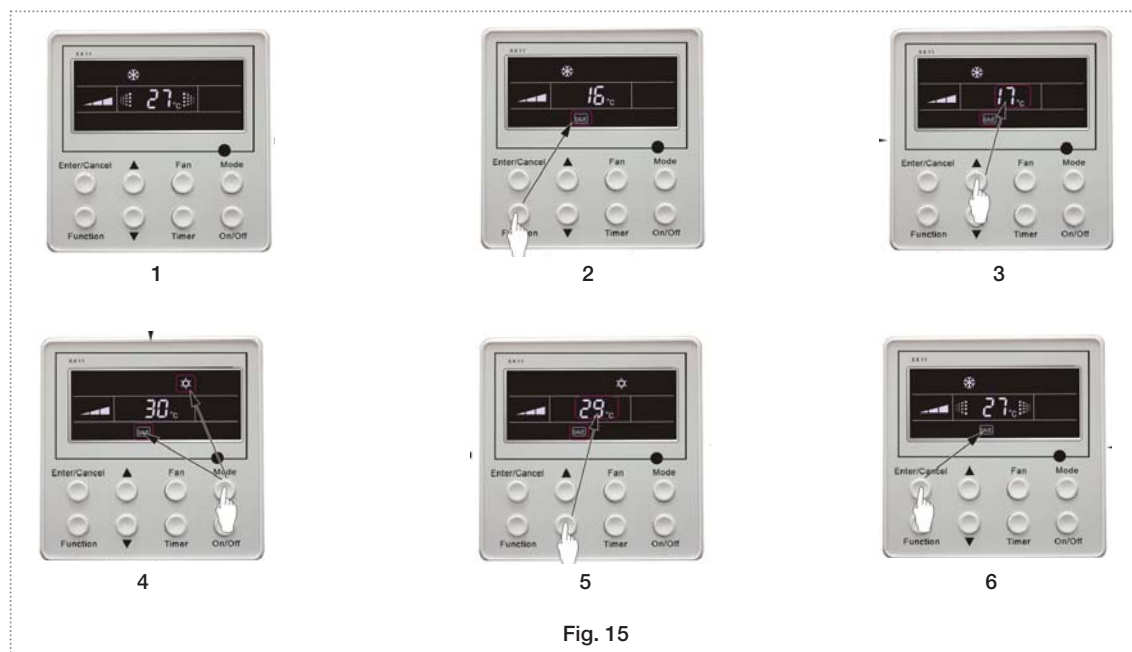


Fig. 15

### Note:

1. Quando si avvia la modalità AUTO con la funzione SAVE accesa, l'unità cambierà automaticamente la sua modalità di funzionamento in quella corrente. La funzione SLEEP vien disattivata quando si imposta l'unità su SAVE
2. Se nella programmazione della funzione SAVE, non vengono premuti pulsanti entro 5 sec., le programmazioni eseguite fino ad allora non verranno salvate
3. La funzione SAVE rimarrà memorizzata anche in caso di mancanza di alimentazione al prodotto
4. Il limite minimo di funzionamento nella modalità COOL è 16° C; il valore massimo di funzionamento nella modalità HEAT è 30°C.

## 7.10 - Impostazione funzione BLOW

La funzione BLOW, una volta spenta l'unità interna, permette l'evaporazione della condensa sulla batteria evitando l'eventuale formazione di muffa. Seguire la figura 17 per la programmazione

1. Accendere l'unità
2. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "BLOW"
3. Premere il tasto "enter/cancel" per attivare la funzione
4. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "BLOW"
5. Premere il tasto "enter/cancel" per disattivare la funzione

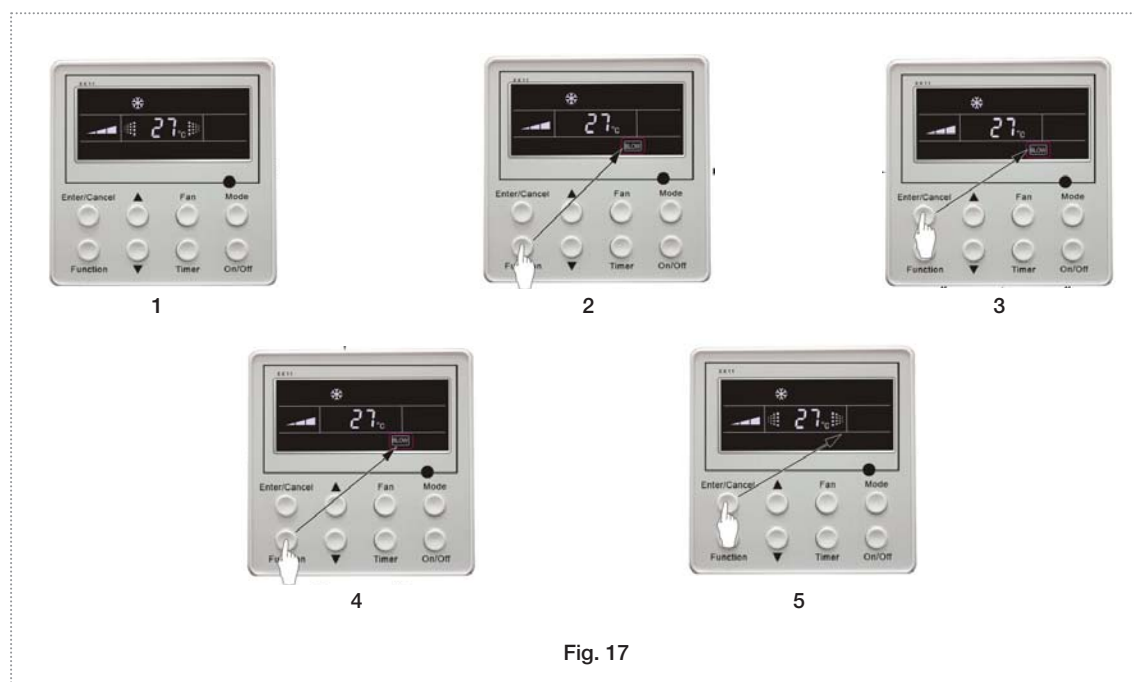


Fig. 17

### Note:

1. Attivata la funzione BLOW, una volta spento il climatizzatore dal telecomando, la ventilazione interna continuerà a girare a bassa velocità per 10 minuti. Se invece la funzione non sarà attiva, la ventilazione verrà spenta direttamente insieme al climatizzatore
2. La funzione BLOW non è valida per le funzioni riscaldamento e ventilazione.

## 7.11 - Impostazione funzione QUIET

Esistono due tipi di funzionamenti per questa modalità: QUIET e AUTO QUIET.  
Seguire la figura 18 per la programmazione

1. Accendere l'unità
2. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "QUIET"
3. Premere i tasti ▲ o ▼ per cambiare eventualmente su AUTO QUIET
4. Premere il tasto "enter/cancel" per attivare la funzione
5. Premere il tasto "function" fino ad entrare nella programmazione della funzione "QUIET"
6. Premere il tasto "enter/cancel" per disattivare la funzione

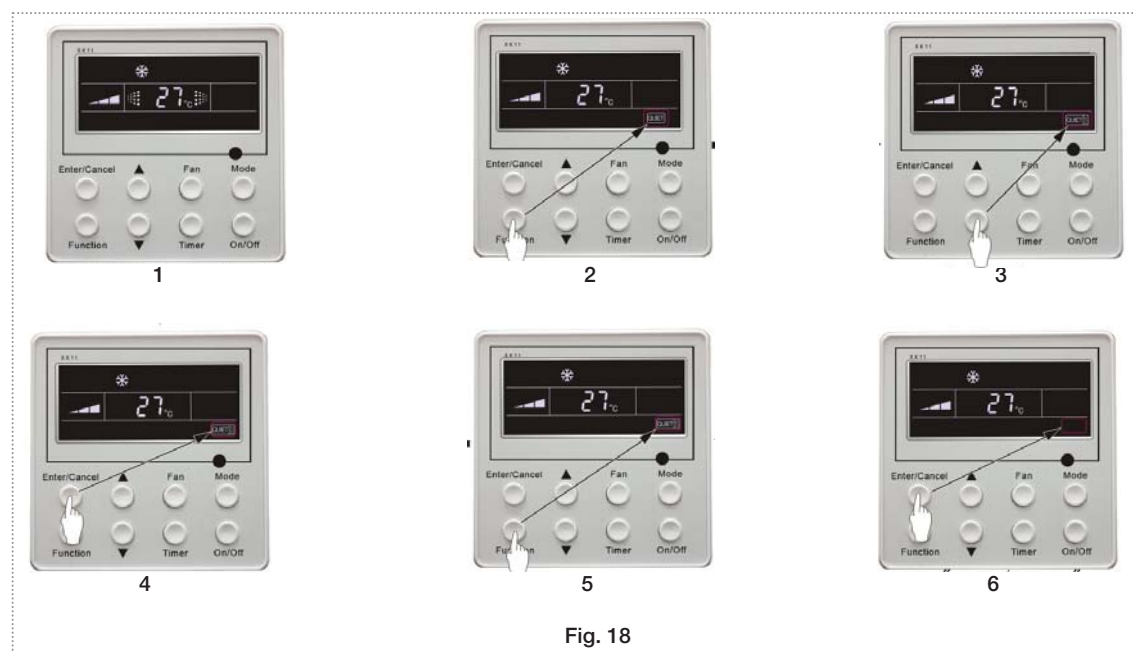


Fig. 18

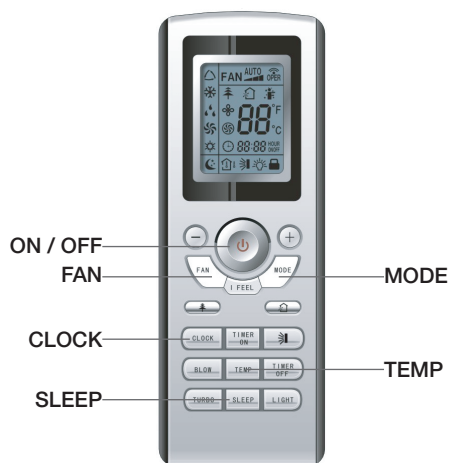
### Note:

1. Durante l'attivazione della funzione QUIET, la ventilazione sarà impostata al minimo e non sarà possibile impostare altre velocità
2. Quando si attiva la funzione AUTO QUIET, la ventilazione sarà automaticamente impostata dall'unità in base alla differenza tra la temperatura ambiente e quella impostata. Se la differenza tra le due temperature è  $\geq 4^{\circ}\text{C}$  verrà mantenuta la velocità della ventilazione; se  $2^{\circ}\text{C} \leq$  differenza di temperatura  $\leq 3^{\circ}\text{C}$  la ventilazione verrà diminuita di una velocità (se già al minimo non subirà variazioni); se la differenza di temperatura  $\leq 1^{\circ}\text{C}$  la velocità verrà ridotta al minimo.
3. Nella modalità AUTO QUIET la ventilazione non può essere aumentata ma ridotta. Se la velocità viene aumentata manualmente la modalità AUTO QUIET verrà automaticamente disattivata
4. La funzione AUTO QUIET non può essere impostata con le modalità deumidificazione e ventilazione
5. Se la funzione QUIET è attivata, la funzione TURBO verrà in automatico disattivata

## 8 - FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO SENZA FILI

### 8.1 - Nomi e funzioni del telecomando senza fili

**Nota:** assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il ricevitore ed il telecomando; non far cadere il telecomando; non introdurre liquidi nel telecomando e non esporlo alla luce diretta del sole o in luoghi molto caldi.



#### **Pulsante ON / OFF**

Premere questo pulsante per accendere l'unità, premerlo di nuovo per spegnerla. La funzione "sleep" verrà disattivata quando si spegnerà l'unità.

#### **Pulsante SLEEP**

Premere questo pulsante, per selezionare la funzione Sleep. Una volta spenta l'unità, la funzione "sleep" viene disattivata. Dopo aver impostato la funzione "sleep", il segnale compare sullo schermo. In questa modalità, l'orario del timer può essere impostato al contrario delle modalità Fan e Auto.

#### **Pulsante CLOCK**

Premere questo pulsante per impostare l'orario. Esso può essere regolato premendo i pulsanti + e -. Se tenete premuto, ogni 0,5 secondi il valore aumenta o diminuisce. Durante l'operazione sullo schermo lampeggerà il simbolo dell'orario finché non si premerà nuovamente il pulsante CLOCK; questo indica l'avvenuta impostazione.

#### **Pulsante MODE**

Premere questo pulsante per selezionare le modalità desiderate (Auto, Cool, Dry, Fan, Heat). In modalità "Auto", la temperatura non viene segnalata sullo schermo; in modalità "Heat", il valore iniziale è 28°C; in altre modalità il valore iniziale è 25°C.

#### **Pulsante FAN**

Premere questo pulsante per selezionare la velocità: Auto, Low, Middle, High. Dopo l'accensione. In modalità Blow, può essere impostata solo la velocità Low.

#### **Pulsante TEMP**

Premere questo pulsante per visualizzare la temperatura impostata, la temperatura nella stanza, la temperatura presente all'esterno impostare la temperatura della stanza desiderata (la visualizzazione delle temperature sopra indicate non sono disponibili per tutti i modelli)

Questo telecomando senza fili è universale, e può essere utilizzato per diverse unità; è possibile che alcuni pulsanti descritti non siano disponibili per questo modello.



#### Pulsante BLOW (X-FAN)

Premere questo pulsante per accendere o spegnere la funzione BLOW (X-FAN). In modalità Cool e Dry, premere il pulsante una volta e l'icona BLOW (X-FAN) comparirà sullo schermo attivando la funzione. Premendo di nuovo il pulsante l'icona scomparirà e la funzione viene disattivata. Questa funzione non è disponibile nelle modalità Auto, Fan e Heat.

#### Pulsante TURBO

In modalità Cool o Heat, premere il pulsante per attivare o disattivare la funzione Turbo. Dopo l'attivazione il segnale comparirà sul display. Esso scomparirà automaticamente se verrà cambiata la modalità o la velocità della ventilazione.

#### Pulsante +

Premere questo pulsante per impostare la temperatura. Tenerlo premuto, finché sul display non compare la temperatura desiderata. La regolazione della temperatura non è disponibile in modalità Auto.

#### Pulsante -

Premere questo pulsante per impostare la temperatura. Tenerlo premuto, finché sul display non compare la temperatura desiderata. La regolazione della temperatura non è disponibile in modalità Auto.

#### Pulsante LIGHT

Premere questo pulsante per impostare l'accensione o lo spegnimento della luce del display. Dopo l'accensione la luce si attiva.

**I FEEL**

**HEALTH**

**TIMER ON**

**AIR**

**SWING UP AND DOWN**

**TIMER OFF**

**Pulsante SWING UP AND DOWN**

Premere il bottone per impostare l'angolazione del movimento delle alette come segnalato di seguito:

OFF

Il telecomando è universale, l'angolazione del movimento delle alette può differire a seconda del modello.

Se il movimento delle alette viene fermato con il telecomando mentre le alette si stanno muovendo, esse rimarranno ferme nella posizione che avranno in quel momento

**Pulsante AIR**

Premere questo pulsante per attivare o disattivare il flusso d'aria.

**Pulsante TIMER OFF**

Premere questo pulsante per impostare il Timer Off. In questo caso l'icona Timer Off lampeggerà. Il metodo di impostazione è lo stesso del Timer On.


**Pulsante HEALTH**

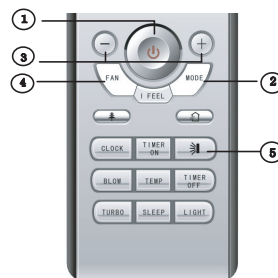
Premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione di sanificazione aria.

**Pulsante I FEEL**

Premere questo pulsante una volta per attivare la funzione I Feel, e l'icona comparirà sullo schermo. Impostare la funzione a proprio piacimento. Una volta impostata la funzione verrà inviato il controllo di temperatura da telecomando. Premere nuovamente questo pulsante per disattivare la funzione.

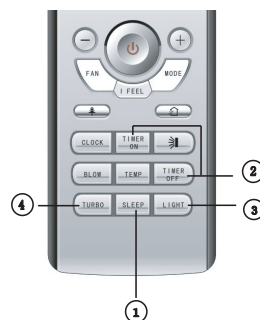
## 8.2 - Guida per l'uso – Operazioni generali

1. Dopo aver premuto il tasto ON/OFF, l'unità entrerà in funzione. (Nota: quando l'unità è spenta, le alette di uscita dell'aria si chiudono automaticamente).
2. Premere il pulsante MODE selezionando la funzione desiderata.
3. Premere i pulsanti + o - per impostare la temperatura desiderata (nella modalità AUTO, non è necessario impostare la temperatura).
4. Premendo il pulsante FAN, si può impostare la velocità del flusso d'aria (AUTO, FAN, LOW, MID, HIGH).
5. Premere il pulsante  per selezionare la direzione del flusso d'aria.



## 8.3 - Guida per l'uso – Operazioni opzionali

1. Premere il pulsante SLEEP per impostare la relativa modalità.
2. Premere il pulsante TIMER ON e TIMER OFF, per impostare l'orario di accensione o di spegnimento desiderato.
3. Premere il pulsante LIGHT per controllare l'accensione e lo spegnimento del display dell'unità (questa funzione non è disponibile per alcuni modelli).
4. Premere il pulsante TURBO per attivare o disattivare la relativa modalità.



## 8.4 - Introduzione per funzioni speciali

### Funzione BLOW (X-FAN)

Questa funzione serve per ventilare sull'evaporatore dell'unità interna dopo lo spegnimento dell'unità per evitare muffa dovuta alla presenza di umidità.

1. Con funzione BLOW (X-FAN) attiva: dopo aver spento l'unità premendo il pulsante ON/OFF le ventole continuano a funzionare per dieci minuti a bassa velocità. Durante questi minuti premere il pulsante BLOW (X-FAN) per fermarle.
2. Con funzione BLOW (X-FAN) non attiva: l'unità si spegnerà completamente dopo aver premuto il pulsante ON/OFF.


### Auto Run

Quando la modalità AUTO RUN viene selezionata, la temperatura impostata non viene visualizzata sullo schermo, in quanto l'unità funzionerà in base alla temperatura interna alla stanza in modo da rendere l'ambiente confortevole.


### Funzione Turbo

Se questa funzione viene attivata, la velocità del flusso d'aria sarà molto elevata, in modo da raffreddare o riscaldare velocemente l'ambiente.

### Blocco tasti

Premere simultaneamente i pulsanti + e – per bloccare o sbloccare la tastiera. Se il telecomando è bloccato sullo schermo comparirà il simbolo  e nel caso in cui un pulsante qualsiasi venga premuto, il simbolo lampeggerà 3 volte. Se la tastiera viene sbloccata, il simbolo scompare.

### Swing up and down

1. Premendo questo pulsante per più di 2 secondi, le alette dell'unità interna oscilleranno avanti e indietro dall'alto verso il basso; per fermare l'oscillazione premere nuovamente il pulsante nella posizione desiderata
2. In questa modalità, quando viene commutata su , se si pressa nuovamente questo pulsante per più di 2 secondi la funzione si commuterà su OFF; se si pressa nuovamente questo pulsante per meno di 2 secondi, il cambiamento che avverrà sarà come quello descritto al punto 1

### Passaggio da gradi Fahrenheit a gradi Centigradi

Mentre l'unità è spenta, premere MODE e il pulsante – simultaneamente per passare da gradi Fahrenheit a gradi Centigradi.

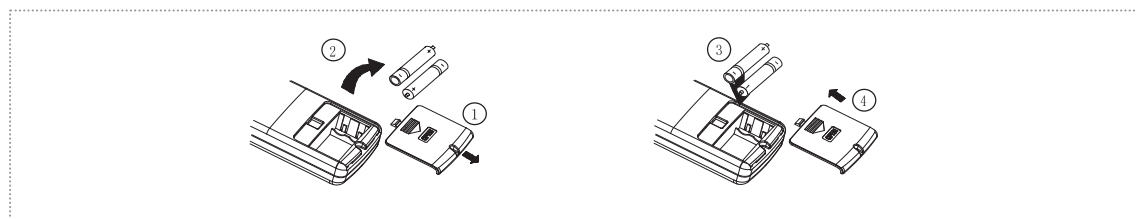
### Funzione di sbrinamento


L'unità non si spegne finché l'operazione di sbrinamento non viene ultimata.

Nel caso in cui le modalità vengano modificate, i cambiamenti non avverranno, finché l'operazione di sbrinamento non viene ultimata.

Se il telecomando è spento, premere i pulsanti MODE e BLOW (X-FAN) simultaneamente, per inserire o annullare la funzione di scongelamento.

## 8.5 - Sostituzione delle batterie e note



1. Premere leggermente il punto con il simbolo  lungo la direzione indicata dalla freccia per spingere la copertura anteriore del telecomando.
2. Estrarre le batterie vecchie (come illustrato nell'immagine).
3. Inserire due nuove batterie (AAA1.5V) facendo attenzione ai poli (come illustrato nell'immagine).
4. rimettere la copertura anteriore del telecomando (come illustrato nell'immagine).

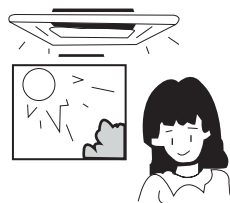
#### NOTE:

- Quando cambiate le batterie, non usate quelle vecchie o di diversi tipi, altrimenti si potrebbero verificare malfunzionamenti.
- Se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo, togliere le batterie per evitare che il liquido lo danneggi.
- L'operazione dovrebbe avvenire nella sua area operativa.
- Dovrebbe essere tenuto ad 1 m di distanza da Tv e stereo.
- Se il telecomando non funziona regolarmente, togliere le batterie e reinserirle dopo 30 secondi. Se il problema persiste, sarà necessario cambiarle.

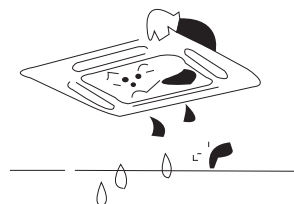


## 9 - CONSIGLI PER L'USO

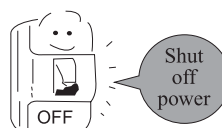
La temperatura non deve essere impostata molto più bassa rispetto quell'ambiente. Questo è anche utile per abbassare i costi



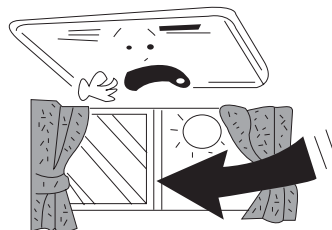
Non posizionare nulla sotto l'unità; se l'umidità è troppo elevata potrebbero verificarsi gocciolamenti



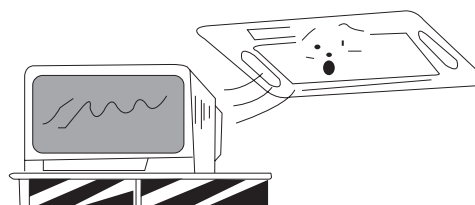
Prevedere un interruttore in ingresso. Tenerlo spento se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo



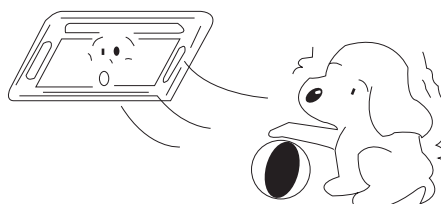
Accostare le tende e chiudere le finestre durante il funzionamento del climatizzatore evitando così carichi di calore che porterebbero maggiori consumi



Posizionare l'unità a distanza da altre apparecchiature elettriche per prevenire interferenze



Non dirigere l'aria direttamente su piante o animali



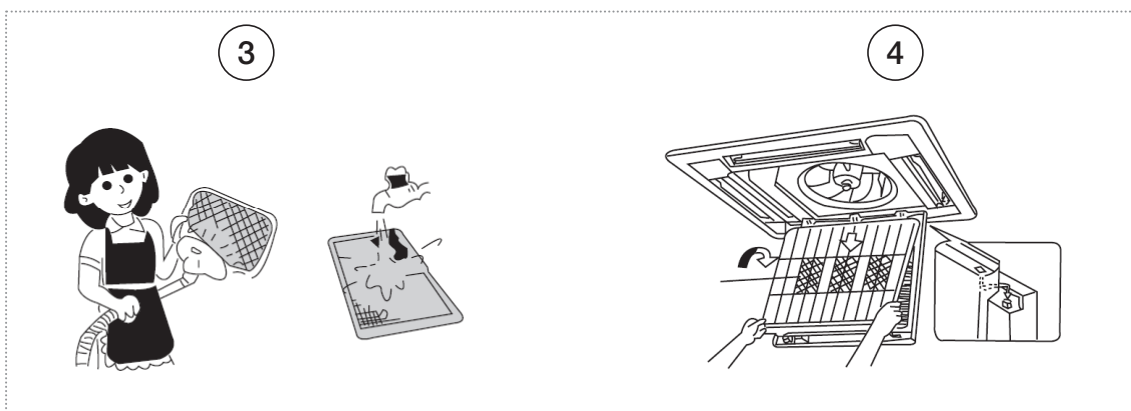
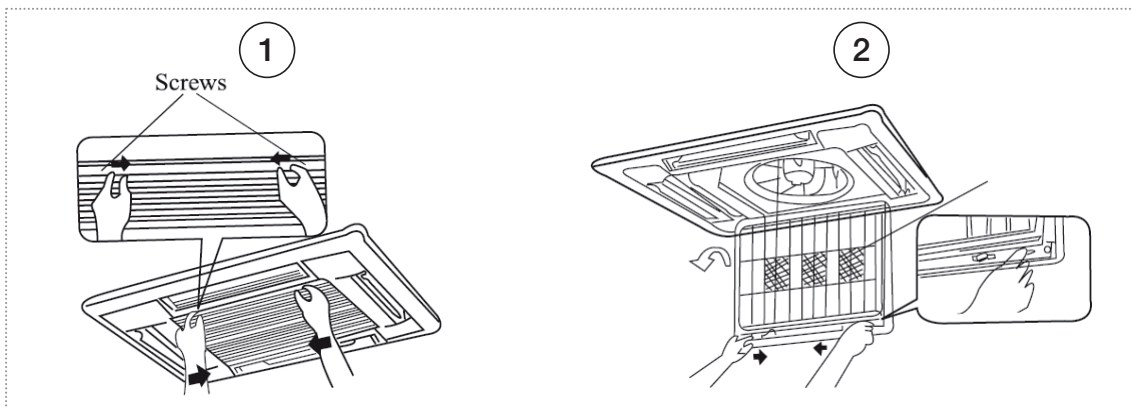
## 10 - MANUTENZIONE

### Attenzione

- Togliere l'alimentazione prima della manutenzione
- Non gettare acqua direttamente sull'unità

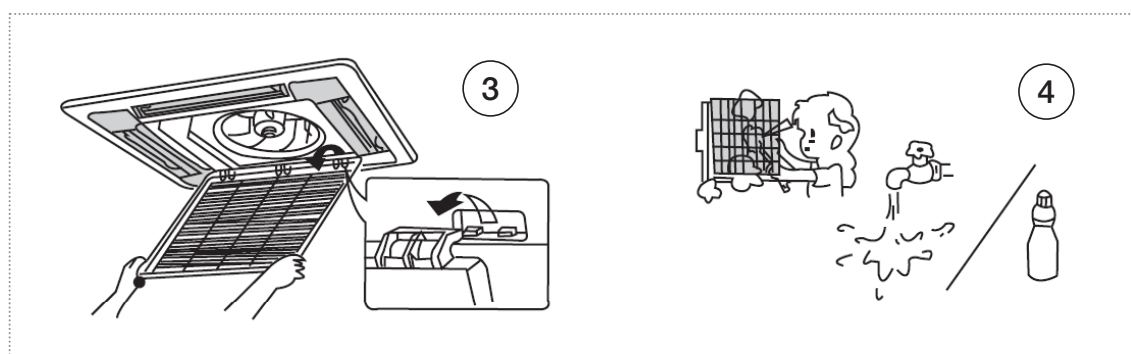
### 10.1 - Pulizia dei filtri

1. Aprire la griglia  
Far scorrere contemporaneamente le leve (vedi figura) e tirare lentamente verso il basso
2. Rimuovere il filtro  
Far scivolare il filtro posto sul retro della griglia verso l'esterno
3. Pulizia del filtro  
Utilizzare un aspirapolvere o lavare il filtro con acqua quando il filtro è molto sporco. Utilizzare un detergente neutro e acqua. Lasciare asciugare naturalmente prima di reinserirlo  
Non lavare con acqua calda  
Non asciugare con fuoco  
Non accendere l'unità senza filtro  
La griglia deve essere aperta da personale qualificato
4. Fissare i filtri  
Riporre i filtri nella propria sede  
Assicurarsi che il filtro si agganci in fondo alla propria sede
5. Chiudere la griglia



## 10.2 - Pulizia della griglia

1. Aprire la griglia
2. Rimuovere i filtri
3. Rimuovere la griglia  
Aprire la griglia a 45° quindi sollevare
4. Pulire con acqua  
Quando la griglia è molto sporca usare dei detergenti neutri. Sciacquare con acqua e lasciare asciugare in un posto ombreggiato  
Nota: non lavare con acqua calda
5. Fissare la griglia
6. Fissare i filtri
7. Chiudere la griglia

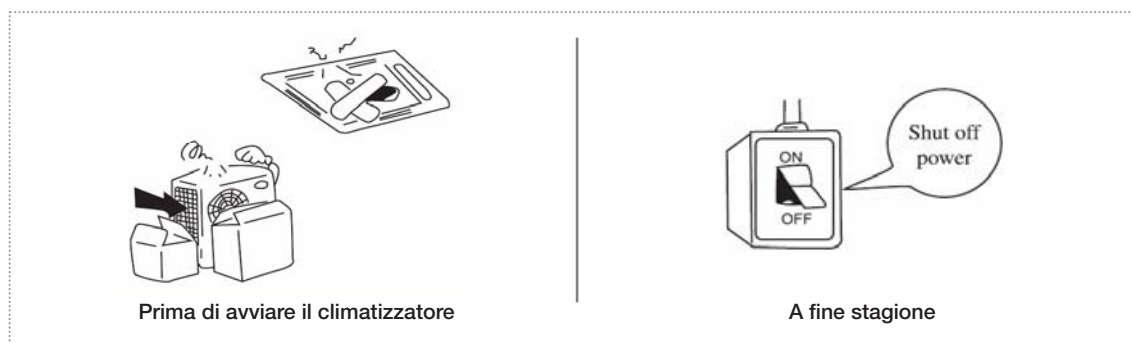


## 10.3 - Prima di avviare il climatizzatore - precauzioni

1. Non inserire oggetti nella mandata o nella ripresa dell'aria mentre il climatizzatore è in funzione. Potrebbero verificarsi danni o lesioni alle persone
2. Assicurarsi che la messa a terra sia efficace
3. Assicurarsi che i filtri siano puliti
4. Alimentare il prodotto 6 ore prima dell'accensione

## 10.4 - A fine stagione - precauzioni

1. Pulire i filtri e l'unità
2. Togliere l'alimentazione
3. Togliere la polvere dall'unità esterna
4. Se c'è presenza di ruggine sull'unità esterna provvedere con prodotti idonei



### Attenzione

- Non usare benzina o diluenti per pulire il prodotto
- Non pulire con acqua calda superiore ai 40°C. Alcune parti potrebbero deformarsi

11 - CONTROLLI IN CASO DI ANOMALIE

In caso di anomalie, fare riferimento ai punti indicati nella seguente tabella. Se il problema persiste contattare il Centro Assistenza

PROBLEMI	CAUSE
Il climatizzatore non si accende	Controllare che l'interruttore sia acceso Controllare se il timer sia acceso
Il climatizzatore non raffredda	Controllare se la temperatura impostata è troppo alta Controllare se la luce del sole è diretta nell'ambiente Controllare se la porte e le finestre sono chiuse Controllare se la mandata o la ripresa dell'aria sono ostruite Controllare se il ventilatore è ancora in funzione
Presenza di vapore o fumo dall'unità mentre è in funzione	L'aria calda dell'ambiente si sta miscelando con l'aria fredda.
Il telecomando non funziona	Controllare se le batterie sono inserite correttamente Controllare se le batterie sono scariche



## 12 - GARANZIA

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Diloc certi che ne rimarrà soddisfatto. Qualora il prodotto necessiti di interventi in garanzia, La invitiamo a rivolgersi al rivenditore presso il quale ha effettuato l'acquisto oppure ad uno dei nostri centri di assistenza autorizzati dislocati nella CEE e riportati sugli elenchi telefonici e sui cataloghi dei nostri prodotti. Prima di rivolgersi al rivenditore o alla rete di assistenza autorizzata, Le consigliamo di leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione.

### Garanzia.

Con la presente, Diloc garantisce il prodotto da eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per la durata di 24 mesi e copre le sole parti di ricambio e la manodopera compreso il diritto di chiamata del tecnico dei primi 12 mesi.

Qualora durante il periodo di garanzia si riscontrassero difetti di materiali o di fabbricazione, le consociate Diloc, i Centri di assistenza Autorizzati o i Rivenditori autorizzati situati nella CEE, provvederanno a riparare o (a discrezione della Diloc) a sostituire il prodotto o i suoi componenti difettosi, nei termini ed alle condizioni sotto indicate, senza alcun addebito per i costi di manodopera o delle parti di ricambio. Diloc si riserva il diritto (a sua unica discrezione) di sostituire i componenti dei prodotti difettosi o prodotti a basso costo con parti assemblate o prodotti nuovi o revisionati.

### ATTENZIONE

L'intervento sarà effettuato solo in luoghi di facile e sicuro accesso, in caso contrario verranno addebitati i costi relativi. Leggere attentamente i casi di decadenza garanzia sotto riportati.

### Condizioni.

1. Questa garanzia avrà valore solo se il prodotto difettoso verrà presentato unitamente alla fattura di vendita o di un'attestazione del rivenditore (riportante la data di acquisto, il tipo di prodotto e il nominativo del rivenditore) accompagnata dallo scontrino fiscale.  
Diloc si riserva il diritto di rifiutare gli interventi in garanzia in assenza dei suddetti documenti o nel caso in cui le informazioni ivi contenute siano incomplete o illeggibili.
2. La presente garanzia non copre i costi e/o gli eventuali danni e/o difetti conseguenti a modifiche o adattamenti apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta rilasciata da Diloc, al fine di conformarlo a norme tecniche o di sicurezza nazionali o locali in vigore in Paesi diversi da quelli per i quali il prodotto era stato originariamente progettato e fabbricato.
3. La presente garanzia decadrà qualora l'indicazione del modello o del numero di matricola riportata sul prodotto siano stati modificati, cancellati, asportati o comunque resi illeggibili.
4. Sono esclusi dalla garanzia:
  - a. Gli interventi di manutenzione periodica e la riparazione o sostituzione di parti soggette a normale usura e logorio;
  - b. Qualsiasi adattamento o modifica apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta da parte di Diloc per potenziare le prestazioni rispetto a quelle descritte nel manuale d'uso e manutenzione;
  - c. Tutti i costi dell'uscita del personale tecnico e dell'eventuale trasporto dal domicilio del Cliente al laboratorio del Centro di Assistenza e viceversa, nonché tutti i relativi rischi;
  - d. Danni conseguenti a:
    - Uso improprio, compreso ma non limitato a: (a) l'impiego del prodotto per fini diversi da quelli previsti oppure l'inosservanza delle istruzioni Diloc sull'uso e manutenzione corretti del prodotto, (b) installazione o utilizzo del prodotto non conformi alle norme tecniche o di sicurezza vigenti nel Paese nel quale viene utilizzato;
    - Interventi di riparazione da parte di personale non autorizzato o da parte del Cliente stesso;
    - Eventi fortuiti, fulmini, allagamenti, incendi, errata ventilazione o altre cause non imputabili alla Diloc;
    - Difetti degli impianti o delle apparecchiature ai quali il prodotto fosse stato collegato.
5. Questa garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili, né i diritti del Cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita.

### Servizio Assistenza Tecnica

In caso di guasto sul prodotto, fare richiesta d'intervento solo ed esclusivamente alla Naicon srl, compilando l'apposito modulo in allegato al presente manuale oppure scaricandolo direttamente dal nostro sito internet **www.naicon.com** all'interno della pagina riguardante i prodotti del Brand Diloc nella sezione Service. I riferimenti per l'invio della richiesta d'intervento si trovano all'interno del modulo stesso.

Si richiede gentilmente la compilazione del modulo in ogni suo campo per riuscire così a garantire tempistiche di intervento sicure e veloci. In caso di errori di compilazione l'azienda Naicon non si farà carico dei costi del Servizio Tecnico non preventivati quali uscite superflue dovute a modelli, numeri di serie, errori o quanto d'altro trascritto in maniera non corretta sullo stesso modulo.

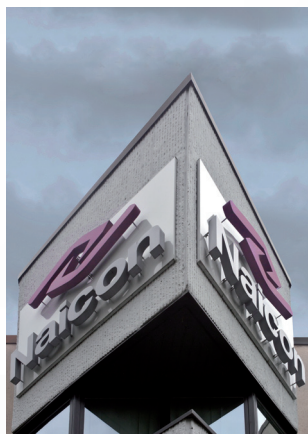


## INDICE

1 - CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA	2
2 - PRECAUZIONI	3
3 - NOME DELLE PARTI E LORO FUNZIONAMENTO	7
4 - DISPLAY LCD DEL CONTROLLO A MURO	8
5 - COMANDI	10
6 - INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO	11
7 - FUNZIONI	12
7.1 - Accensione/spegnimento	12
7.2 - Modalità di funzionamento	12
7.3 - Impostazione della temperatura	12
7.4 - Controllo velocità	13
7.5 - Impostazione funzione SWING	13
7.6 - Impostazione TIMER	14
7.7 - Impostazione funzione SLEEP	15
7.8 - Impostazione funzione TURBO	16
7.9 - Impostazione Risparmio Energetico	17
7.10 - Impostazione funzione BLOW	18
7.11 - Impostazione funzione QUIET	19
8 - FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO SENZA FILI	20
8.1 - Nomi e funzioni del telecomando senza fili	20
8.2 - Guida per l'uso – Operazioni generali	23
8.3 - Guida per l'uso – Operazioni opzionali	23
8.4 - Introduzione per funzioni speciali	23
8.5 - Sostituzione delle batterie e note	24
9 - CONSIGLI PER L'USO	25
10 - MANUTENZIONE	26
10.1 - Pulizia dei filtri	26
10.2 - Pulizia della griglia	27
10.3 - Prima di avviare il climatizzatore - precauzioni	27
10.4 - A fine stagione - precauzioni	27
11 - CONTROLLI IN CASO DI ANOMALIE	28
12 - GARANZIA	29







Naicon srl Via il Caravaggio, 25 Trecella  
I-20060 Pozzuolo Martesana - Milano (Italy)  
Tel. +39 02 95.003.1 Fax +39 02 95.003.313  
[www.naicon.com](http://www.naicon.com) e-mail: [naicon@naicon.com](mailto:naicon@naicon.com)

